

Multimedial das Lesen und Schreiben üben

Interview zum ABC-Kurs für Deutsch als Zweitsprache im vhs-Lernportal

Das vhs-Lernportal bietet seit Ende August auch einen digitalen Einführungskurs in das deutsche Schriftsystem. Der für das Smartphone optimierte Kurs führt in die Buchstaben und Laute des Deutschen ein und trainiert das Lesen und Schreiben von ersten Wörtern und einfachen Sätzen. Doreen Nestler vom Herder-Institut der Universität Leipzig hat gemeinsam mit ihrer Kollegin Christina Noack das Curriculum für den Kurs entwickelt, das Team des DVV fachlich beraten und die Qualität der fertigen Materialien geprüft. Im Interview beschreibt sie die Besonderheiten des digitalen Kurses und spricht über Einsatzmöglichkeiten.



Doreen Nestler ist Projektkoordinatorin und Dozentin im „Leipziger Lehrgang für DaZ-Lehrkräfte in Alphabetisierungskursen“ am Herder-Institut der Universität Leipzig. Sie hat selbst lange in Alphabetisierungskursen unterrichtet und konzipierte bereits verschiedene Curricula im Bereich DaZ-Alphabetisierung

| Frau Nestler, bitte erläutern Sie zunächst, an wen sich der ABC-Kurs richtet.

Doreen Nestler: Die Zielgruppe sind Lernende, die die lateinische Schrift noch nicht kennen und die sich die Laut-Buchstaben-Beziehung des Deutschen aneignen oder vertiefen wollen. Wir gehen von ungeübten Lernenden aus, die wenig Erfahrung mit digitalen Medien und der Bedienung von Lernprogrammen haben. Insofern sollte der Online-Kurs in Kombination mit einem Präsenzkurs verwendet wer-

Der ABC-Kurs setzt stark auf audio-visuelle Elemente, etwa bei den Übungen zum Nachsprechen. Sie bieten die Möglichkeit, die eigene Stimme aufzuzeichnen.



„Der ABC-Kurs kann ideal als Ergänzung in der Alphabetisierung oder in Kursen für Zweitschriftlernende genutzt werden. Er eignet sich darüber hinaus auch zur Binnendifferenzierung in A1-Kursen, wenn diese sehr heterogen sind.“

den, damit die Teilnehmenden von einer Lehrkraft an das Programm herangeführt werden. Wenn sie das Portal einmal kennengelernt haben, können sie auch alleine damit lernen, nach dem Kurs oder parallel dazu. Für geübte Zweitschriftlernende ist der Online-Kurs eventuell zum Selbststudium geeignet, wenn sie mit Lernprogrammen umgehen können, Erfahrungen mit Sprachenlernen haben und mit den unterschiedlichen Übungsformen vertraut sind.

| Was lernen die Teilnehmenden im ABC-Kurs?

Sie lernen die Buchstaben, bzw. die Laut-Buchstaben-Beziehung des Deutschen, das Zusammensetzen von Buchstaben zu Silben und zu Wörtern und schließlich das Lesen und Schreiben von Wörtern und kurzen einfachen Sätzen. Außerdem werden das Alphabet, die Zahlen bis 100 und erster Wortschatz vermittelt.

| Wie ist der ABC-Kurs aufgebaut?

Bei der Struktur haben wir uns an den bisherigen Kursen im Lernportal orientiert, insbesondere am A1-Kurs, der uns auch thematisch geleitet hat. Denn der ABC-Kurs ist ja als Vorkurs zu A1 gedacht. Die Nutzer sollen einen leichten Einstieg finden – indem sie die Buchstaben lernen, einige Inhalte schon kennenlernen und auch mit den Übungsformen vertraut werden. Alle Lektionen sind ähnlich aufgebaut: Pro Lektion werden sechs Buchstaben eingeführt. Als Einstieg gibt es immer ein Szenario, also eine Folge von animierten Illustrationen. Darin wird in unterschiedlichen Szenen, in denen man den Laut in seiner Umgebung hört, jeweils ein Buchstabe bzw. Laut vorgestellt. Dann folgen die Übungen dazu. Es gibt Übungen zum genauen Hören, zum visuellen Differenzieren, zum Lesen, d.h. zum Zusammenziehen der Buchstaben zu Silben und Wörtern, und zum Schreiben. Am Ende jeder Lektion gibt es unter der Überschrift „Das kann ich!“ die Möglichkeit der Selbstkontrolle.

| Wie sehen die einzelnen Übungen aus?

Wir haben rund zwanzig verschiedene Übungstypen, darunter auch Bildkarten und Spiele. Beim visuellen Differenzieren geht es darum, geschriebene Buchstaben in verschiedenen Schriftarten oder auf Schildern aus dem Alltag zu erfassen. Bei den Höraufgaben müssen die Übenden beispielsweise markieren, in welchem Wortteil der Laut vorkam. Auch die Aussprache kann trainiert werden: Es ertönt ein Laut oder ein Wort, das nachgesprochen, aufgenommen und anschließend mit der Modellaufnahme verglichen wird. Solche Übungen sind nur in einer digitalen Umgebung möglich – natürlich ein großer Vorteil im Vergleich zum Buch. Es gibt auch offene Übungen in den fortgeschrittenen Lektionen, bei denen die Lernenden etwa Wörter schreiben sollen, die mit einem bestimmten Buchstaben beginnen oder einen Einkaufszettel erstellen. Das Ergebnis wird dann zur Korrektur an die Tutoren bzw. die Lehrkraft geschickt. Zu einzelnen Übungstypen gibt es jeweils auch Videos, die erläutern, wie eine Übung funktioniert. Insgesamt sind die Übungstypen an den A1-Kurs angelehnt, damit die Lernenden die typischen Aufgaben bereits kennen und sie dann zukünftig auch selbstständig lernen können.

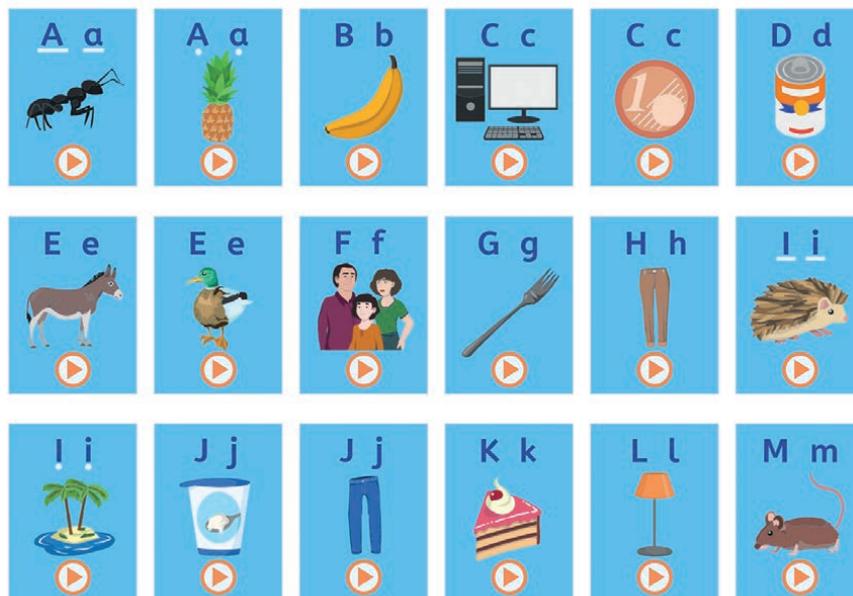
| Wo liegt der Unterschied zu anderen Online-Kursen?

Für die Nutzer sicher hilfreich: Überschriften, Menüpunkte und Aufgabenstellung sind mit Audios hinterlegt, werden also bei Bedarf vorgelesen. Außerdem gibt es viele Visualisierungen, um den Lernenden mit wenig Erfahrung in der Schriftsprache entgegen zu kommen. Die Lernenden können zudem jederzeit eine digitale Lauttabelle anklicken, mit der sie sich die Laute noch einmal anhören können, auch in verschiedenen Variationen. Besonders ist auch, dass wir den Fokus auf Lesen und Schreiben legen, weniger auf mündlichen Wortschatzerwerb. Zusätzlich gibt es für die Einführung neuer Buchstaben Mundstellungs-videos, die in Nahaufnahme zeigen, wo und wie die Laute gebildet werden. So lässt sich zum Beispiel der Unterschied zwischen „o“ und „u“ leichter erkennen.

| Wie kann der ABC-Kurs an Volkshochschulen eingesetzt werden?

Er funktioniert ideal als Ergänzung in der Alphabetisierung oder in Kursen für Zweitschriftlernende, Ge-

ABC-Deutschkurs: Lauttabelle



Ausschnitt aus der Lauttabelle: Hier können die Lernenden alle Laute jederzeit noch einmal anhören.

eignet ist der zudem für die Binnendifferenzierung in A1-Kursen, wenn diese sehr heterogene zusammengesetzt sind. Sein Einsatz empfiehlt sich in Kombination mit einem Lehrwerk. Die Lehrkraft kann zur Vertiefung für den Unterricht oder als Hausaufgabe aus einem großen Pool passende Übungen und zusätzliches Material herausuchen.

| Welche Vorteile bietet der Online-Kurs gegenüber dem reinen Buchlernen?

Einen großen Vorteil sehe in der Multimedialität: Die Kombination aus Wort, Audio und Bild sowie das kontextuelle Einbetten der Laute in die Videos sind sehr hilfreich. Außerdem schulen die Benutzer neben den sprachlichen Fähigkeiten ihre Kompetenz im Umgang mit digitalen Medien: Schreiben mit der Tastatur, Bedienung der Maus oder Techniken wie Drag-and-Drop. Durch den Online-Kurs wird der Unterricht zudem abwechslungsreicher und die Lernenden sind motivierter. Man schreibt nicht immer mit der Hand, sondern auch mit der Tastatur, übt spielerisch und bekommt zudem ein schnelles Feedback. Die Lernenden sehen sofort, was sie richtig, oder falsch gemacht haben. Sie können ihre Übungen unbegrenzt oft wiederholen. Das hilft bei der Selbsteinschätzung und ermöglicht selbstgesteuertes Lernen – und das auch noch räumlich und zeitlich flexibel.

vhs-Lernportal bei der Expolingua in Berlin

Vom 22.–23. November 2019 präsentieren wir das vhs-Lernportal und den ABC-Kurs auf der Internationalen Messe für Sprachen und Kulturen – Expolingua – in Berlin.

Besuchen Sie uns am Stand und in den Workshops.
www.expolingua.com



Die Fragen stellte Claudia Zanker, Refertentin für Öffentlichkeitsarbeit beim vhs-Lernportal.